

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Гаюровский

_____» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
История татарского языка Б1.В.ОД.13.1

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: татарский язык и литература, переводоведение с углубленным изучением иностранного языка

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Кузьмина Х.Х.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Галиуллина Г. Р.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого (Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 902392018

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кузьмина Х.Х. кафедра татарского языкознания Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая ,
Khalisa.Kuzmina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью данного предмета является

- 1) ознакомление студентов с историей возникновения и развития грамматических форм татарского общенародного языка, литературных норм и стилей татарского литературного языка;
- 2) реконструкция фонетических и морфологических праформ древнетюркского языка, а также изучение дальнейшего их развития и функционирования в татарском литературном языке путем сравнительно-исторических исследований древнетюркских и старотатарских письменных памятников.

Общая цель курса определяет конкретные задачи:

- 1) ознакомление студентов с языковыми особенностями памятников древнетюркской и старотатарской письменности;
- 2) закрепление знания студентами основных лингвистических понятий и терминов;
- 3) использование накопленных студентами знаний в области различных лингвистических дисциплин (фонетики, морфологии, лексики, синтаксиса) в историко-лингвистическом анализе языка памятников.

В рамках курса "История татарского языка" затрагиваются вопросы классификации тюркских языков и уровень их внутрисемейных генетических связей, вопросы исторической фонетики татарского языка, морфологический строй в свете истории, развитие синтаксических структур татарского языка, исторические контакты татарского языка с другими языками, проблемы лексических и грамматических заимствований, вопросы становления литературных норм татарского языка и дальнейшее их развитие и функционирование в разных жанрах литературного языка. Для комплексного и всестороннего анализа языковых явлений применяются сравнительно-исторический, ареальный и типологические методы. Исследование ведется на материале татарского языка и его диалектов, тюркских языков, древне- и старотюркских письменных памятников, тюркской ономастики и археологии.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.13 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.01 Филология и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "Филология" (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины "История татарского литературного языка" в составе профессионального цикла, его базовой части, модуля 1. Филология (Прикладная филология ((межкультурная коммуникация и переводоведение)). Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на изучение истории основного языка и литературы. Изучение данного курса должно предшествовать основательному овладению такими предметами учебного плана подготовки филологов, как введение в тюркскую филологию, историческая грамматика, диалектология, история татарской литературы. Кроме того, необходима теоретическая и практическая подготовка в области татарского языка.

Б.3.Б.3. Профессиональный цикл. Филология. Профиль "Прикладная филология (межкультурная коммуникация и переводоведение)"

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-12 (общекультурные компетенции)	способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-12);
ОК-6 (общекультурные компетенции)	стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6);
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);
ПК-10 (профессиональные компетенции)	умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-10);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные положения и концепции в области теории и истории татарского общенародного и литературного языка; иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах развития тюркских языков;

- теорию о развитии языков и диалектов в разные эпохи; о происхождении языка и возникновении языков мира; о принципах генеалогической классификации языков;

- периоды развития татарского литературного языка;

- процесс нормализации и стилизации литературного языка;

- лексические, грамматические и стилевые характеристики каждого периода развития татарского языка.

2. должен уметь:

применять полученные знания в области теории и истории татарского общенародного и литературного языка, проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; участвовать в научных дискуссиях;

навыки по чтению, пониманию и анализу древнетюркских и старотатарских письменных памятников;

ориентироваться в научной литературе о сравнительно-историческом языкознании;

изложить материал по проблеме и аргументировать точку зрения ученого на проблему; уметь оппонировать при обсуждении вопроса;

3. должен владеть:

- теоретическими знаниями об историческом развитии грамматических особенностей тюркских и, частности, татарского языка;
- базовыми понятиями теории истории языка;
- правилами вести диалог, строить монологическую речь, излагать материал по лингвистической проблеме.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- способность владения культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;
- способность владения нормами изучаемого литературного языка, навыками практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на изучаемых языках;
- способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории татарского языка, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии;
- способность владения базовыми навыками сбора и анализа языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
- способность применять полученные знания в области теории и истории мировых языков, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в - - владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем;

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. ведение в сравнительно-историческое языкознание. Историческое развитие фонетической системы татарского языка. Сравнительно ? историческая грамматика тюркских языков. Имя существительное. Местоимение как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском Имя числительное как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Глагол как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Неличные формы глагола. Имя действия и деепричастия, их историческое развитие в татарском языке. Причастия и инфинитив, их историческое развитие в татарском языке. Личные формы глагола. Категория наклонения. Глаголы изъявительного наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Повелительное, желательное, условные наклонения и их историческое развитие в татарском я	5	1-18	18	36	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Экзамен

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
Итого				18	36	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. ведение в сравнительно-историческое языкознание. Историческое развитие фонетической системы татарского языка. Сравнительно ? историческая грамматика тюркских языков. Имя существительное. Местоимение как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском Имя числительное как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Глагол как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Неличные формы глагола. Имя действия и деепричастия, их историческое развитие в татарском языке. Причастия и инфинитив, их историческое развитие в татарском языке. Личные формы глагола. Категория наклонения. Глаголы изъявительного наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Повелительное, желательное, условные наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Теоретические аспекты изучения истории литературного языка. Литературный язык древнетюркского периода. Литературный язык древнетюркского периода. Литературный язык золотоордынского периода. Литературный язык казанского ханства. Литературный язык в Поволжье XVI-XVIII веков. Формирование татарского национального литературного языка. Татарский литературный язык XIX ? XX веков.

лекционное занятие (18 часа(ов)):

Татар теле тарихы. Чагыштырма-тарихи тел белеме. Татар теле авазлар системасының тарихи үсеше. Татар теленең тарихи морфологиясе. Исем, сыйфат, сан, алмашлык, рәвеш һәм фиғыль сүз төркемнәренең тарихы. Әдәби телнең барлыкка килүе һәм үсеше. Борынгы төрки әдәби тел. Болгар, Алтын Урда дәүләтләрендә һәм Казан ханлыгы чорында әдәби тел нормалары һәм стильләр. Татар милли әдәби теленең формалашуы һәм үсеше өчен өзерлек чоры һәм төп шартларның өлгереп житүе. XX гасырда татар әдәби теле.

практическое занятие (36 часа(ов)):

Примеры: ?ТАТАР ТЕЛЕ ТАРИХЫ (ТАРИХИ ГРАММАТИКА ҺӘМ ӘДӘБИ ТЕЛ ТАРИХЫ)?
ФӘНЕННӘН ТЕСТЛАР. БАШКАРУЧЫ

Төркем ◆ _____ 1. Татар теленең тарихи фонетикасы фәне нәрсә өйрәнә? а) татар теленең фонемалар составын; б) татар теле фонетик системасының барлыкка килү һәм тарихи үсеш процессын; в) тартыклар системасының тарихи үсешен. 2. Борынгы төрки нигез телдә ничә сузык аваз булган? а) 9 сузык аваз (унынчы сузык ? киң әйтелешле [ы] сузыгы турында фикерләр бар); б) 8 сузык аваз (тугызынчы сузык - киң әйтелешле [э] турында фикерләр бар); в) өч озын сузык аваз булган. 3. Борынгы төрки баба телдә [й] тартыгы булганмы? а) ике караш яши ? булган (Б. А. Серебренников); булмаган (А.М. Щербак); б) бу тартык V гасырда гына барлыкка килгән; в) бу турыда мәгълүматлар юк.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. ведение в сравнительно-историческое языкознание. Историческое развитие фонетической системы татарского языка. Сравнительно ? историческая грамматика тюркских языков. Имя существительное. Местоимение как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском Имя числительное как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Глагол как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Неличные формы глагола. Имя действия и деепричастия, их историческое развитие в татарском языке. Причастия и инфинитив, их историческое развитие в татарском языке. Личные формы глагола. Категория наклонения. Глаголы изъявительного наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Повелительное, желательное, условные наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Теоретические аспекты изучения истории литературног	5	1-18	Основные виды самостоятельной работы: 1) Описание лингвистической карты мира; 2) Составление гене	18	Проверка конспектов, рефератов и домашнего задания
	Итого				18	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся программа курса "История татарского языка (грамматика, литературный язык)" предусматривает такие формы работы, как лекции, практические занятия, самостоятельная работа. Цель лекционных занятий - обратить внимание студентов при изучении соответствующих разделов на их специфику и сложность освоения, помочь выделить в сложном теоретическом материале узловые моменты, основные положения, сосредоточиться на главном, осознать и запомнить последовательность изложения фактов. Практические занятия должны способствовать углубленному изучению студентами теоретических положений дисциплины, сознательному и глубокому овладению теорией предмета и выработке навыков языкового анализа лингвистического материала. Самостоятельная работа упрощает предварительное знакомство с соответствующим теоретическим материалом курса, позволяет освоить его в полном объеме. Цель индивидуальной работы - помочь студенту самостоятельно проанализировать степень усвоения изученного материала, а также осмыслить наиболее важные положения теоретического курса.

Идея комплексности образовательной программы может быть реализована посредством использования новых информационных технологий, в частности, мультимедийных программ, фото-, аудио-, видеоматериалы, использования возможностей мировой информационной сети.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. ведение в сравнительно-историческое языкознание. Историческое развитие фонетической системы татарского языка. Сравнительно ? историческая грамматика тюркских языков. Имя существительное. Местоимение как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Имя числительное как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Глагол как часть речи в древнетюркском языке и его развитие в татарском. Неличные формы глагола. Имя действия и деепричастия, их историческое развитие в татарском языке. Причастия и инфинитив, их историческое развитие в татарском языке. Личные формы глагола. Категория наклонения. Глаголы изъявительного наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Повелительное, желательное, условные наклонения и их историческое развитие в татарском языке. Теоретические аспекты изучения истории литературного языка. Литературный язык древнетюркского периода. Литературный язык древнетюркского периода. Литературный язык золотоордынского периода. Литературный язык казанского ханства. Литературный язык в Поволжье XVI-XVIII веков. Формирование татарского национального литературного языка. Татарский литературный язык XIX ? XX веков.

Проверка конспектов, рефератов и домашнего задания, примерные темы:

На обсуждение выносятся теоретические и практические положения историко-лингвистического анализа языка древне- и старотюркских письменных памятников

Итоговая форма контроля

экзамен

Примерные вопросы к экзамену:

Примеры:

Тарихи грамматика

1. Фән буларак татар теленең тарихи грамматикасы, аның предметы, бурычлары. Тарихи грамматиканың диалектология һәм татар әдәби теле тарихы фәннәре белән мөнәсәбәте.
2. Татар теленең тарихи грамматикасын өйрәнү өчен төп чыганаклар. Татар телендә һәм төрки телләрдә тел тарихын өйрәнүнең торышы.
3. Тел тарихын өйрәнүнең ысуллары (чагыштырмалы-тарихи, ареаль, типологик ысуллар).

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Технические средства, необходимые для проведения занятий:

Мультимедийный компьютер (технические требования: графическая операционная система, привод для чтения-записи компакт-дисков, аудио- и видео входы/выходы, возможности выхода в Интернет; оснащение акустическими колонками, микрофоном и наушниками; с пакетом прикладных программ (текстовых, графических, презентационных)).

? Мультимедиапроектор.

? Средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет).

? Ноутбук

? Видеомэгаффон и комплект портативных цифровых мэгаффонов.

? Экран на штативе.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.01 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: татарский язык и литература, переводоведение с углубленным изучением иностранного языка .

Автор(ы):

Кузьмина Х.Х. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.